

- (5) Fil-kuntest tal-hames motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li biż-żamma tal-inklużjoni tiegħu, il-konvenut kiser diversi forom sostantivi, fosthom (i) l-obbligu li jipprovi motivazzjoni suffiċjenti u (ii) l-osservanza tad-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.
- (6) Fil-kuntest tas-sitt motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li l-Qorti Ġenerali għandha tilqa' r-rikors tiegħu fil-każ fejn din tilqa' r-rikors ippreżentat minnha fil-Kawża T-497/10, Divandari Bank vs Il-Kunsill, jew dak ippreżentat mill-Bank Mellat fil-Kawża T-496/10, Bank Mellat vs Il-Kunsill.

- (¹) Deciżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK, tal-1 ta' Diċembru 2011, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 71)
- (²) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011, tal-1 ta' Diċembru 2011, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 961/2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 11)
- (³) Deciżjoni tal-Kunsill, tas-26 ta' Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, p. 39).
- (⁴) Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010, tal-25 ta' Ottubru 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 423/2007 (ĠU L 281, p. 1).

Rikors ippreżentat fis-17 ta' Frar 2012 — Meskarian vs Il-Kunsill

(Kawża T-71/12)

(2012/C 109/57)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Mohammed Reza Meskarian (Londra, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: S. Zaiwalla, P. Reddy u F. Zaiwalla, Solicitors, D. Wyatt, QC (Queen's Counsel), u R. Blakeley, Barrister)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla rispettivament il-punti 13 tat-Tabella A tal-Anness tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK (¹) u tat-Tabella A tal-Anness għar-Regolament tal-Kunsill Nru 1245/2011 (²), sa fejn dawn japplikaw għalih;
- tiddikjara li l-Artikoli 19(1)(b) u 20(1)(b) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK (³) kif ukoll l-Artikolu 16(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010 (⁴) ma japplikawx għalih;
- tiddikjara li l-annullament tal-atti kkontestati jiehu effett b'mod immedjat, indipendentement mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 60 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka hames motivi.

- (1) Fil-kuntest tal-ewwel motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ma huwiex kompetenti sabiex jimponi l-iffriżar ta' fondi u projbizzjoni ta' safar abbażi tal-politika esterna u ta' sigurtà komuni (PESK) f'sitwazzjoni interna għall-Unjoni Ewropea.
- (2) Fil-kuntest tat-tieni motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li l-kriterji ta' inklużjoni stabbiliti mid-Deciżjoni 2010/413/PESK u mir-Regolament Nru 961/2010, ma humiex sodisfatti f'dan il-każ.
- (3) Fil-kuntest tat-tielet motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li l-adozzjoni ta' miżuri restrittivi kontrih tmur manifestament kontra d-drittijiet fundamentali tiegħu u d-drittijiet tal-bniedem kif ukoll kontra l-prinċipju ta' proporzjonalità.
- (4) Fil-kuntest tar-raba' motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li l-miżuri restrittivi adottati kontrih jiksru l-obbligi proċedurali imposti fuq il-konvenut kif ukoll id-drittijiet tad-difiża tar-rikorrent.
- (5) Fil-kuntest tal-hames motiv tiegħu, ir-rikorrent isostni li l-Qorti Ġenerali għandha tannulla l-inklużjoni tiegħu fil-każ fejn din tilqa' lil wiehed jew lill-iehor mir-rikorsi ppreżentati mill-Persia International Bank jew mill-Bank Mellat intizi għall-annullament tal-inklużjoni tagħhom stess.

- (¹) Deciżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK, tal-1 ta' Diċembru 2011, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 71)
- (²) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011, tal-1 ta' Diċembru 2011, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 961/2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 11)
- (³) Deciżjoni tal-Kunsill, tas-26 ta' Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, p. 39).
- (⁴) Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010, tal-25 ta' Ottubru 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 423/2007 (ĠU L 281, p. 1).

Rikors ippreżentat fis-17 ta' Frar 2012 — Bank Mellat vs Il-Kunsill

(Kawża T-72/12)

(2012/C 109/58)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Bank Mellat (Tehran, Iran) (rappreżentanti: S. Zaiwalla, P. Reddy u F. Zaiwalla, Solicitors, M. Brindle, QC (Queen's Counsel), u R. Blakeley, Barrister)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK ⁽¹⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011 ⁽²⁾, sa fejn dawn l-atti japplikaw ghalih;
- tiddikjara li l-Artikoli 19(1)(b) u 20(1)(b) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK ⁽³⁾ kif ukoll l-Artikolu 16(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010 ⁽⁴⁾ ma japplikawx ghalih;
- tordna li t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 60 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma japplikax għall-annullament tal-atti li jinkludu lir-rikorrenti u
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) Fil-kuntest tal-ewwel motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-kriterji sostantivi fir-rigward tal-inklużjoni stabbiliti mid-Deciżjoni 2010/413/PESK u mir-Regolament Nru 961/2010 ma humiex sodisfatti fir-rigward tagħha u/jew li l-konvenut wettaq żball manifest ta' evalwazzjoni fid-determinazzjoni jekk dawn il-kriterji kinux sodisfatti waqt l-evalwazzjoni mill-ġdid tal-inklużjoni tagħha.
- (2) Fil-kuntest tat-tieni motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-inklużjoni fit-tul tagħha tikser id-drittijiet ta' proprjeta' tagħha kif ukoll il-prinċipju ta' proporzjonalità.
- (3) Fil-kuntest tat-tielet motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li biż-żamma tal-inklużjoni tagħha, il-konvenut kiser diversi forum sostantivi, fosthom (i) l-obbligu li jipprovdi motivazzjoni suffiċjenti u (ii) l-osservanza tad-drittijiet tad-difiża u dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.
- (4) Fil-kuntest tar-raba' motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-Qorti tal-Ġustizzja għandha tilqa' r-rikors tagħha fil-każ fejn din tilqa' r-rikors ipprezentat minnha fil-Kawża T-496/10, Bank Mellat vs Il-Kunsill.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK, tal-1 ta' Diċembru 2011, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 71)

⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011, tal-1 ta' Diċembru 2011, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 961/2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 11)

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill, tas-26 ta' Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, p. 39).

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010, tal-25 ta' Ottubru 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 423/2007 (ĠU L 281, p. 1).

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Frar 2012 — Einhell Germany et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-73/12)

(2012/C 109/59)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Einhell Germany AG (Landau an der Isar, il-Ġermanja), Hans Einhell Nederlands BV (Breda, l-Olanda), Einhell France SAS (Villemontais, Franza) u Hans Einhell Oesterreich GmbH (Vienna, l-Awstrija) (rappreżentant: R. MacLean, solicitor)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara l-ammissibbiltà tar-rikors;

— tannulla parzjalment l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni K(2011) 8831, l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2011) 8825, l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2011) 8828 u l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni K(2011) 8810, l-erbgha li huma deciżjonijiet tas-6 ta' Diċembru 2011, sa fejn jagħtu biss rimbors parzjali tad-dazji antidumping imhallsa mir-rikorrenti fuq l-importazzjonijiet ta' kompressuri magħmula fiċ-Ċina imposti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 261/2008 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti kompressuri li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 81, p. 1);

— tordna ż-żamma fis-sehh tad-deciżjonijiet ikkontestati sakemm il-Kummissjoni Ewropea tadotta l-miżuri neċessarji sabiex tikkonforma ruħha ma' kull sentenza tal-Qorti Ġenerali; u

- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti jinwokaw żewġ motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-konvenuta wettqet żball gravi ta' evalwazzjoni meta applikat marġni ta' profitt xieraq u raġjonevoli tal-importatur tal-UE indipendenti sabiex tistabbilixxi l-marġni ta' dumping rivedut applikabbli għall-importazzjonijiet inkwistjoni, u b'hekk naqset milli tistabbilixxi prezz ta' esportazzjoni affidabbli għall-fornitur indipendenti fil-kalkolu tal-ammonti korretti għar-rimbors tad-dazji antidumping, liema ċirkustanza wasslet għall-ksur tal-Artikoli 2(9) u 18(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/2009 ⁽¹⁾.